



**SCUT Newsletter 华工新闻快讯**



**1. First Chinese-foreign Cooperatively-run Program of SCUT Approved by the Ministry of Education**  
**华南理工大学首个中外合作办学项目获批**

The Master's Degree in Architecture (Urban Design) program, a cooperative education program by South China University of Technology and Politecnico di Torino, has been approved by the Ministry of Education. It's the first of its kind (including 6 months of studying abroad) and has been included in the national master's enrollment plan. After graduation, students will obtain a diploma and master's degree from SCUT, and a master's degree from Politecnico di Torino. The program is expected to enroll 30 students per year starting from 2020.

华南理工大学与意大利都灵理工大学的建筑学（城市设计方向）硕士教育项目经教育部成功获批。这是华南理工大学首个中外合作办学项目，也是全国首个建筑学（城市设计方向）的中外合作办学硕士教育项目。该项目学制为2年（赴国外学习0.5年），纳入国家硕士研究生招生计划，毕业后可获得华南理工大学毕业证书、硕士学位证书和都灵理工大学硕士学位证书。该项目预计于2020年招生，每年招生30人。

The Chinese-foreign cooperatively-run program represents cooperation between foreign and Chinese educational institutions to launch programs in China. It has been approved by the Ministry of Education, with the main target of enrollment being Chinese citizens.

中外合作办学项目是经教育部批准的外国教育机构同中国教育机构在中国境内合作举办的以中国公民为主要招生对象的教育合作项目。

**2. SCUT's Number of Citations Advances 33 places in the International Ranking**  
**华南理工大学论文引用次数国际排名上升 33 位**

On the evening of May 9, Clarivate Analytics released the latest ESI (Essential Science Indicators) data. SCUT's number of academic paper citations reached 362<sup>nd</sup> place in the international rankings (18<sup>th</sup> among mainland universities), an improvement of 33 places.

5月9日晚，科睿唯安发布了最新ESI (Essential Science Indicators, 基本科学指标) 数据，华南理工大学论文引用次数国际排名上升至第362位（居内地高校第18位），前进33位。

Compared with March 2019, SCUT has made remarkable progress in the number of citations and the number of citations per article. Nine disciplines of SCUT ranked in the top 1% of ESI, with four disciplines in the top 0.1%, maintaining a good trend of development. Top performers include engineering, materials science, and agricultural science, which are all ranked within the world's top 50.

与2019年3月相比，华南理工大学在论文引用次数、篇均被引频次等指标上进步明显。学校9个学科进入ESI前1%排名，4个ESI前千分之一学科继续呈现良好的发展态势，其中工程学、材料科学、农业科学整体排名均已进入世界前50位。

No. 排名	University 高校名称	World Rank in May 5月国际排名	World Rank in March 3月国际排名	Rank Upgrade 排名提升	Papers 论文数量	Citations 被引次数	Average Number of Citations 篇均被引	Highly Cited Papers 高被引论文数
15	Wuhan University 武汉大学	321	358	15	15873	422160	11.77	538
16	Nanjing University 南京大学	325	353	28	42669	456218	9.82	488
17	Central South University 中南大学	353	385	33	39250	388345	9.89	581
18	South China University of Technology 华南理工大学	362	395	33	38645	379511	13.20	505
19	Soochow University 苏州大学	368	404	36	27385	276426	13.75	506
20	Nankai University 南开大学	372	380	8	22854	368851	16.2	473
21	Tongji University 同济大学	400	427	27	33706	348825	10.34	393

**3. SCUT Achieves Outstanding Results at the 10<sup>th</sup> Guangdong Universiade, 2019**  
**2019 广东省第十届大学生运动会 华南理工大学喜获佳绩**



South China University of Technology won 47 gold medals, 36 silver medals and 23 bronze medals at the 10<sup>th</sup> Guangdong Universiade, 2019. The table tennis team won the first gold of the SCUT delegation, with two gold medals and one silver medal in the group competition. The swimming team won 15 gold, 9 silver, and 7 bronze medals, breaking the provincial Universiade record seven times. The Wushu Routine team won 5 gold, 4 silver and 2 bronze medals, ranking second in terms of the group total score. A total of 369 teachers and students from the SCUT delegation took part in the Universiade, and 286 athletes were sent to participate in 20 events. In 2023, SCUT will hold the 11<sup>th</sup> Guangdong Universiade.

华南理工大学在2019年广东省第十届大学生运动会上喜获佳绩，勇夺47块金牌、36块银牌、23块铜牌。其中乒乓球队勇夺团体赛两金一银，赢得了华南理工大学代表团首金；游泳队斩获15金9银7铜，打破省大运纪录7次；武术套路比赛赛派出组共夺得5金4银2铜，获得团体总分第二名。据介绍，本届大运会上，华工校体育代表团369位师生奔赴赛场，共派出286名运动健儿参加了20个项目的比赛。2023年，华工将承办广东省第十一届大学生运动会。

**4. SCUT Ranks 2<sup>nd</sup> among the Top 30 Universities of Scientific and Technological Innovation in China**  
**全国科技创新高校30强发布 华南理工大学位居第二**

On May 30, the 2019 National Top 100 Scientific and Technological Innovation Index Report was held in Beijing, where South China University of Technology ranked second among the top 30 universities of scientific and technological innovation in China. Universities of Project 985 and Project 211 demonstrated their strong innovative capabilities, accounting for 75.76% of the top 30.

5月30日，《全国科技创新百强指数报告2019》（以下简称《指数报告》）发布会在北京举行，华南理工大学位居全国科技创新高校30强第2位。据介绍，在全国科技创新高校30强中，“985工程”和“211工程”高校的创新能力突出，两所高校占比高达75.76%。

Rank 排名	University 高校名称	Rank 排名	University 高校名称
1	Tongji University 同济大学	25	University of Electronic Science and Technology of China 电子科技大学
2	South China University of Technology 华南理工大学	27	Huazhong University of Science and Technology 华中科技大学
3	Zhejiang University 浙江大学	28	Beihang University 北京航空航天大学
4	Shanghai University 上海交通大学	29	Jiangsu University 江苏大学
5	Huazhong University of Science and Technology 华中科技大学	30	Jiangsu University of Science and Technology 江苏科技大学
6	North China University of Science and Technology 北方科技大学	31	Dalian University of Technology 大连理工大学
7	Southwest University 西南大学	32	Shanghai University 上海交通大学
8	China University of Science and Technology 中国科技大学	33	Shanghai University 上海交通大学
9	China University of Science and Technology 中国科技大学	34	Guangdong University of Technology 广东工业大学
10	China University of Science and Technology 中国科技大学	35	Tongji University 同济大学
11	Beihang University of Aeronautics and Astronautics 北京航空航天大学	36	Southeast University 东南大学
12	Shanghai University 上海交通大学	37	Dongguan University of Technology 东莞理工学院
13	Shanghai University of Science and Technology 上海交通大学	38	Kunming University of Science and Technology 昆明理工大学
14	Shanghai University of Science and Technology 上海交通大学	39	Central South University 中南大学
15	Zhejiang University of Science and Technology 浙江大学	40	North China University of Science and Technology 北方科技大学

**5. SCUT Delegation Designs a New Blueprint for Cooperation with European Universities**  
**构建对欧合作新版图 校级代表团访欧成果丰硕**

From June 19 to 28, Qu Xueqing, Vice President of South China University of Technology, led a delegation to visit four universities in France, Italy and Austria. He visited Ecole Polytechnique in Paris for the first time, and signed the 3+2 Bachelor's-Master's Joint Training Program agreement, making SCUT the first contracted cooperative university of Ecole Polytechnique in South China, after Tsinghua University, Peking University, University of Science and Technology of China and Zhejiang University. In order to deepen cooperation with Nantes University (Polytech Nantes), the two universities signed a new 3+2 Bachelor and Engineering Diploma Double Degree Program agreement, renewed both the Sino-French Engineering College Co-construction Cooperation agreement and the 1+1+1 Double Master's Program agreement, and also participated in seminars of Sino-French engineering education. Additionally, SCUT signed the Phase III cooperation agreement of "South China Turin Joint Laboratory" with Polytechnic University of Turin. The two sides have discussed the mechanism of establishing an Overseas Exchange Base of SCUT (Turin Center) in Italy. The cooperation between the two universities was deepened and consolidated in the field of construction and machinery. In due course, cooperation shall be expanded to include Guangzhou International Campus of SCUT and other disciplines. Finally, the delegation negotiated a student exchange program with Vienna University of Technology, SCUT's first Austrian partner.

6月19-28日，华南理工大学副校长邱雪青率代表团访问法国、意大利及奥地利四所高校。首次访问法国巴黎综合理工学院并签署了“3+2本硕联合培养项目”协议，继清华、北大、中科大、浙大之后，华南理工大学成为中国华南地区的首个签约合作高校。深化与法国南特大学（南特综合理工学院）的合作，两校新签署“3+2本科工程双学位项目”协议，并续签“中法工程师学院共建合作”协议和“1+1+1双硕士项目”协议。还参加中法工程师教育研讨会。与意大利都灵理工大学签署了“华南都灵联合实验室”第三期合作协议，商讨华南理工大学在意大利设立“华工海外交流基地（都灵中心）”的机制建设。进一步深化和巩固两校在建筑和机械领域的合作。适时向华南理工大学国际校区以及其他学科领域延伸和拓展。最后，代表团与奥地利首个合作伙伴维也纳理工大学洽谈学生交换项目。

**6. Professor Chen Yan of SCUT Awarded "Young Scientist Award" by the International Society for Solid State Ionics (ISSI)**  
**华南理工大学陈燕教授获国际固态离子学会“青年科学家奖”**

On June 20, the 22<sup>nd</sup> Korea International Forum on Solid State Ionics (ISSI-22) was held in Pyeongchang, South Korea. Professor Chen Yan from the School of Environment and Energy, South China University of Technology, was awarded the "Young Scientist Award" by the International Society for Solid State Ionics (ISSI). She became the first recipient of this award from a university in mainland China. The "Young Scientist Award" was established in 2011 to honor young scholars (younger than 36 years old) who have made outstanding achievements in the field of solid-state ionics. This award has become one of the most well-known awards in the field.

6月20日，第二十二届国际固态离子会议SSI-22在韩国平昌举行，华南理工大学环境与能源学院陈燕教授被国际固态离子学会 International Society for Solid State Ionics (ISSI) 授予了“Young Scientist Award”（“青年科学家奖”），成为第一位来自中国内地高校的该奖项获奖者。据悉，“Young Scientist Award”于2011年设立，用于表彰在固态离子学领域做出突出成果的年青学者（年龄小于36岁），目前该奖项已成为固态离子学领域最为知名的奖项之一。

**7. "Keeping Pace with our Motherland and the Times" Academician He Jingtang is Interviewed, with Coverage**  
**"与祖国同频 与时代同步" 多家主流媒体采访报道何镜堂院士**

On May 16, He Jingtang attended the forum "New Opportunities for Development of Dongguan in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area". After the meeting, he accepted an interview with the Nanfang Plus. Meanwhile, the profile interview "He Jingtang: Keeping Pace with our Motherland and the Times" was published on the front page of Guangming Daily. He believes that Chinese architects should cherish the fine parts of traditional culture and retain the core spiritual values of China's long history, including the concepts of harmonious coexistence between man and nature; simultaneous development of science, technology and culture; harmony in diversity; and harmony between man and nature.

5月16日，何镜堂出席“粤港澳大湾区东莞发展新机遇”论坛，会后接受了南方+专访，同时《光明日报》头版刊发了《何镜堂：与祖国同频与时代同步》人物专访。他认为，作为中国的建筑师，要珍惜好的传统文化，保留历史长河中最核心的精神价值，人与自然和谐共处的理念，科技人文同步发展、“和而不同”、“天人合一”等理念。

He Jingtang's architectural works reach all over China. He is considered to be the "master of campus architectural design", having directed the planning and design work of nearly 200 university campuses (districts) such as Macao University, Guangzhou University, Zhejiang University and Wuhan University. He also designed the NingboBang Museum as well as the China Pavilion at the Shanghai World Expo, for which he is known as the father of the China Pavilion.

何镜堂的建筑作品遍布中国，他不仅是“校园建筑设计掌门人”，主持了澳门大学、广州大学、浙江大学、武汉大学等近200个大学校园（区）的规划设计工作。还是宁波帮博物馆、上海世博会中国馆的设计师，被称为中国馆之父。

**8. Exploring a New Model of Talent Cultivation in the Greater Bay Area: SCUT and the University of Macau Sign a 2+2 Joint Training Agreement**  
**探索大湾区人才培养新模式 华南理工大学与澳门大学签署2+2联合培养协议**

In early April, South China University of Technology and the University of Macau formally signed a 2+2 joint training program agreement for undergraduates. This is the first two-way double degree undergraduate joint training program between universities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. This program has great potential to serve as a model for exploring new paths of collaborative innovation in education, and provide a new mode of talent cultivation in the Greater Bay Area.

4月初，华南理工大学与澳门大学正式签署本科生2+2联合培养项目协议。这是粤港澳大湾区内高校合作的首个双向双学位本科联合培养项目，对粤港澳大湾区高校探索教育协同创新新路径、开拓湾区人才培养新模式等方面具有积极的示范意义。

It is a pilot program in the civil engineering and telecommunications, aimed at recruiting enrolled undergraduates of two schools. Official enrollment is expected to begin in 2020. After completing two years of study at their own university, students will go to the other university and continue their education for another two years. After completing the corresponding training plan, they can obtain two bachelor's degrees; one from each university.

该项目在土木和电信两个学科领域试点，面向两校正式入读的在籍本科生招生，预计在2020年正式招生。两校学生本校完成2年学习后，将对对方高校进行为期2年的学习，完成相应培养计划后可同时获取两校学士学位。

Produced by International Office, SCUT  
Advisor: Prof. Qiu Xueqing, Vice President for International Affairs  
Chief Editor: Yao Min, Director, International Office  
Deputy Chief Editor: Huang Fei, Deputy Director, International Office  
Copy Editors: Chen Wei, Yu Shaohua, Zhang Jihong  
Proofreader: Paul Winning, Wendy Day  
Designer: JOYO Advertising

制作：华南理工大学国际交流与合作处  
顾问：邱雪青 华南理工大学副校长  
主编：姚敏 国际交流与合作处处长  
副主编：黄菲 国际交流与合作处副处长  
执行编辑：陈薇 余少华 张继红  
校对：Paul Winning 潘文嘉  
设计：玖悠广告

华南理工大学国际交流与合作处 中国广州市天河区五山路381号，邮编510641  
电话：+86 (20) 87110948；传真：+86 (20) 87112240

International Office, South China University of Technology  
No. 381, Wushan Road, Tianhe District, Guangzhou 510640, China  
T: +86 (20) 87110948; F: +86 (20) 87112240

international@scut.edu.cn